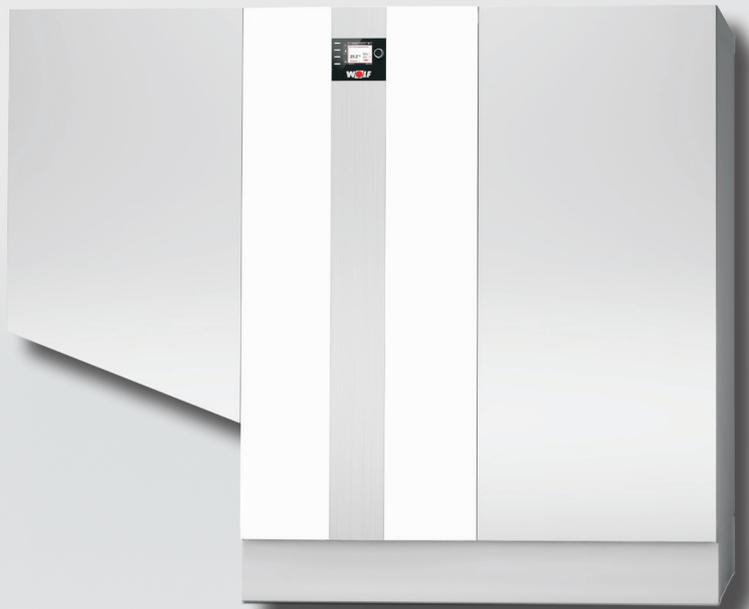


Instructions de service pour l'utilisateur

Chaudière gaz à condensation

MGK-2-390
MGK-2-470
MGK-2-550
MGK-2-630
MGK-2-800
MGK-2-1000



1. Garantie / Indications générales	3
Garantie.....	3
Durée de la garantie.....	3
Indications générales	3
2. Consignes de sécurité	4
En cas d'odeur de gaz.....	4
En cas d'odeur de fumées.....	4
En cas de changement de fusible	4
Protection anti-gel	4
Conduite d'air / des fumées.....	4
3. Mise en place / Entretien	5
Mise en place / Modifications	5
Protection anti-corrosion	5
Entretien	6
Inspection / Entretien.....	6
4. Mise en service / Remplissage de l'installation	7
À prendre en compte avant la mise en service !	7
Remplissage et purge du système	7
5. Régulation avec le module d'affichage AM	8
Vue d'ensemble AM	8
6. Réglage avec module de commande BM-2.....	9
Vue d'ensemble BM-2	9
7. Raccordement électrique / interrupteur de service	10
Indications générales sur le raccordement électrique	10
8. Indications pour un fonctionnement à faible consommation d'énergie	11
Mettre l'installation de chauffage hors service	11
Mise hors service en cas d'urgence	11
Régime chauffage	11
Régime eau chaude	12
Acquitter une panne	12
9. Remarques.....	13

Garantie

La garantie n'est accordée que si l'installation est réalisée par un installateur agréé et si les notices d'utilisation et de montage sont respectées.

Durée de la garantie

La durée de la garantie pour la chaudière gaz à condensation est de 5 ans.

Indications générales

Le gaz est un combustible respectueux de l'environnement ne présentant pas de danger pour autant qu'il ne soit pas manipulé négligemment. Votre chaudière gaz à condensation est un produit de haute qualité qui en matière de sécurité répond aux normes techniques les plus récentes.



Les consignes de sécurité vous protégeront de tout danger possible.



Danger de mort !

Le non-respect des indications repérées par ce symbole peut **nuire à la santé des personnes et entraîner des dégâts matériels.**



En cas de danger d'incendie

- Couper immédiatement le bouton d'arrêt d'urgence du chauffage (si à l'extérieur du local de chaufferie).
- Fermer le robinet d'arrêt de gaz
- En cas d'incendie, utiliser des extincteurs adéquats



Attention - Danger de choc électrique !

L'appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les opérations de maintenance et de nettoyage à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par des enfants sans surveillance.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ****En cas d'odeur de gaz**

- N'allumer aucune lampe
- N'actionner aucun interrupteur électrique
- Fermer le robinet de gaz
- Ouvrir les portes et les fenêtres
- Avertir la compagnie de distribution de gaz, utiliser le téléphone en dehors de la zone à risque !

**Attention - Danger d'intoxication, d'asphyxie et d'explosion !****En cas d'odeur de fumées**

- Mettre l'installation hors service.
- Ouvrir les portes et les fenêtres
- Avertir l'installateur

**Attention - Danger d'intoxication !****En cas de changement de fusible**

- Avant de changer un fusible, l'unité doit être isolée du réseau ! Même si l'interrupteur réseau est éteint, les bornes d'alimentation de l'unité sont toujours sous tension.

**Attention - Danger de choc électrique !****Protection anti-gel**

Les produits anti-gel ne sont pas autorisés.
Les chaudières gaz à condensation sont protégées contre le gel par la régulation. Comme un risque de gel n'est pas totalement exclu, par exemple en cas de panne de courant prolongée, la chaudière gaz à condensation ne peut être installée que dans des locaux à l'abri du gel. S'il y a un risque de gel en cas d'arrêt de la chaudière pendant une période prolongée alors que l'installation de chauffage est coupée, la chaudière et l'installation de chauffage devront être vidangées par un installateur, afin d'éviter que le gel ne provoque des ruptures de tuyauteries.

**Attention - Risques de dégâts d'eau et de perturbations de fonctionnement dus au gel !****Conduite d'air / des fumées**

En cas de basses températures extérieures, il se peut que la vapeur d'eau contenue dans les fumées se condense sur la conduite d'air / des fumées, formant ainsi de la glace. **Cette glace peut sous certaines conditions tomber du toit et blesser ainsi des personnes ou endommager des objets.** Des mesures prises par le client telles que le montage d'un arrêt de neige empêchent la chute de la glace.

**Attention - Danger de blessures !**

- Mise en place / Modifications**
- La mise en place, le réglage ainsi que les modifications de votre chaudière gaz à condensation ne peuvent être effectuées que par une personne qualifiée, car seul un spécialiste dispose des connaissances nécessaires.
 - Les pièces d'évacuation des fumées ne peuvent pas être modifiées.
 - **En cas de fonctionnement de type cheminée, les orifices d'aération ou de ventilation pratiqués dans les portes et les murs ne peuvent être obstrués ou réduits, et l'unité ne peut être mise en service que lorsque la conduite des fumées est complètement montée.**
 - **En cas de fonctionnement de type ventouse, l'unité ne peut être mise en service que lorsque les conduites d'air et des fumées sont complètement montées et si la protection contre le vent n'est pas obturée !**
 - Installer la chaudière gaz à condensation uniquement dans un local protégé du gel.
 - En cas de températures extérieures inférieures au point de congélation, ne pas isoler l'unité du réseau, sinon il y a risque de gel !
 - La conduite de décharge et la soupape de sécurité ne peuvent pas être modifiées.



Attention - En cas de non-respect, il y a risque d'incendie ainsi que de destruction, d'intoxication et d'explosion !



Des produits explosifs et facilement inflammables tels qu'essence, diluant, peintures, papiers, etc. ne peuvent pas être utilisés et stockés dans le local d'installation !

Protection anti-corrosion

Des aérosols, des diluants, des détergents chlorés, des peintures, des colles, etc. ne peuvent pas être employés ou stockés à proximité de la chaudière gaz à condensation. Ces produits peuvent, sous certaines conditions, conduire à la corrosion de la chaudière gaz à condensation et du système de fumées. Les canaux de ventilation sur le toit peuvent également contenir des émanations corrosives. C'est pourquoi il est recommandé de respecter une distance suffisante (5 m au moins recommandés) par rapport à l'embouchure d'air / des fumées.

Entretien

Nettoyer l'habillage avec un chiffon humide et un détergent non agressif.

Les composants intérieurs de la chaudière gaz à condensation ne peuvent être nettoyés que par le spécialiste.

Inspection / Entretien

Attention - Seul le spécialiste dispose des connaissances nécessaires !

- Conformément à l'ENEV, l'exploitant est dans l'obligation de procéder à un entretien régulier de l'installation afin de garantir le fonctionnement fiable et sûr de la chaudière gaz à condensation.
- Il est nécessaire de procéder à l'entretien de la chaudière gaz à condensation une fois par an.
- L'entretien est amplement détaillé dans les notices d'entretien.
- Avant tout travail d'entretien, mettre l'unité hors tension.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par des pièces de rechange qui n'aurait pas été livrées par Wolf.
- Après un entretien et avant la remise en service de la chaudière gaz à condensation, il convient de vérifier le montage correct de toutes les pièces qui ont été démontées lors de l'entretien.
- Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien avec un installateur agréé.

À prendre en compte avant la mise en service !



En fonction de l'installation de chauffage, l'équipement de sécurité doit être contrôlé par un installateur.

L'installation de chauffage doit être complètement remplie d'eau. La qualité d'eau pour les installations de chauffage est prescrite, en fonction de la puissance de la chaudière et de la température de service de l'installation de chauffage, par les prescriptions locales. Les « Indications relatives au traitement de l'eau » de la notice de montage ainsi que le « Manuel de l'installation et de service pour le traitement de l'eau de chauffage destiné aux chaudières gaz à condensation avec échangeur de chaleur en aluminium » doivent impérativement être prises en compte.

Tenir compte de la pression du système ! Le cas échéant, faire l'appoint d'eau.

Ne soutirer en aucun cas de l'eau de chauffage dans le but de l'utiliser !

Vérifier que l'aération et la ventilation du local d'installation soient assurées en conformité avec les prescriptions locales.



L'arrivée d'air à la chaudière ne doit pas être gênée, **sinon cela provoque un risque d'étouffement.**

Ne placer aucun objet contre la chaudière; maintenir par contre un écartement de 40 cm. **Si tel n'est pas le cas, il y a un risque d'incendie.**

Remplissage et purge du système

Le cas échéant, faire l'appoint d'eau. Lors du remplissage de l'installation de chauffage, les dispositifs d'arrêt doivent être ouverts.

Raccorder le flexible d'eau au robinet de remplissage et vidange de la chaudière et remplir d'eau via une installation de traitement.

Ouvrir le robinet de remplissage et vidange et remplir l'installation de chauffage à une vitesse modérée jusqu'à atteindre 1,5 bar. Prendre en compte la pression d'eau sur le manomètre.

Purger le système. L'eau de chauffage ne se dégaze complètement qu'après plusieurs heures de fonctionnement du chauffage : c'est pourquoi il est nécessaire de rajouter de l'eau à la chaudière.

Laisser en principe l'installation remplie - sauf si risque de gel.

Le raccordement entre l'eau potable et l'eau de chauffage nécessaire au remplissage de l'installation doit être interrompu après celui-ci ! Il y a sinon un danger de pollution de l'eau potable par l'eau de chauffage ! Il convient de respecter la norme EN 1717 !

Remplir l'installation de chauffage uniquement à l'état froid. Dans le cas contraire, un risque de fuites peut se produire suite à des fissurations de contrainte sur le corps de chaudière.

Lors du remplissage de l'installation de chauffage, prendre en compte les « Indications relatives au traitement de l'eau » de la notice de montage.



Si la chaudière fonctionne sans eau, il y a danger de surchauffe !

Contrôle de la pression d'eau au sein de l'installation de chauffage

La pression de l'eau doit être régulièrement contrôlée. La pression de l'installation doit être comprise entre 1,5 et 2,5 bar. L'appoint d'eau vous sera expliqué par l'installateur. Aucun adjuvant ne peut être ajouté à l'eau de chauffage sous peine d'endommager les composants.

Remplissage des siphons

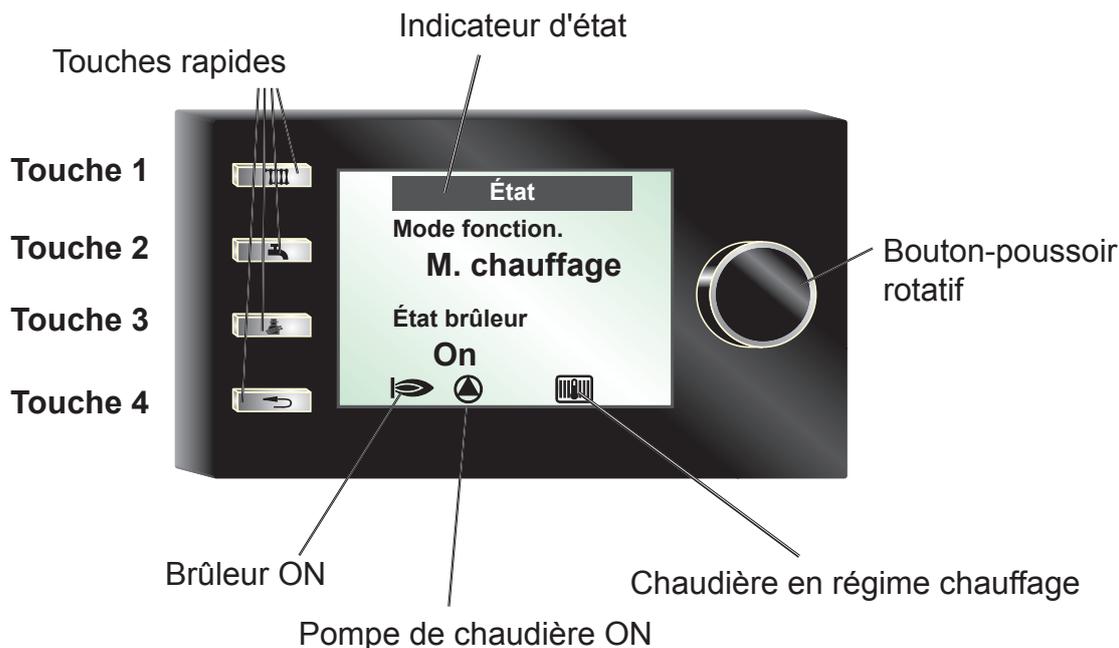
Le siphon du bac à condensats et le siphon des condensats doivent être remplis et montés.

Vue d'ensemble AM

Indication :

Si aucun module d'affichage AM n'est présent sur votre chaudière Wolf, cette page n'est pas d'application !

D'autres fonctions et explications sont données dans la notice de montage pour l'installateur et dans les instructions de service pour l'utilisateur du module d'affichage AM

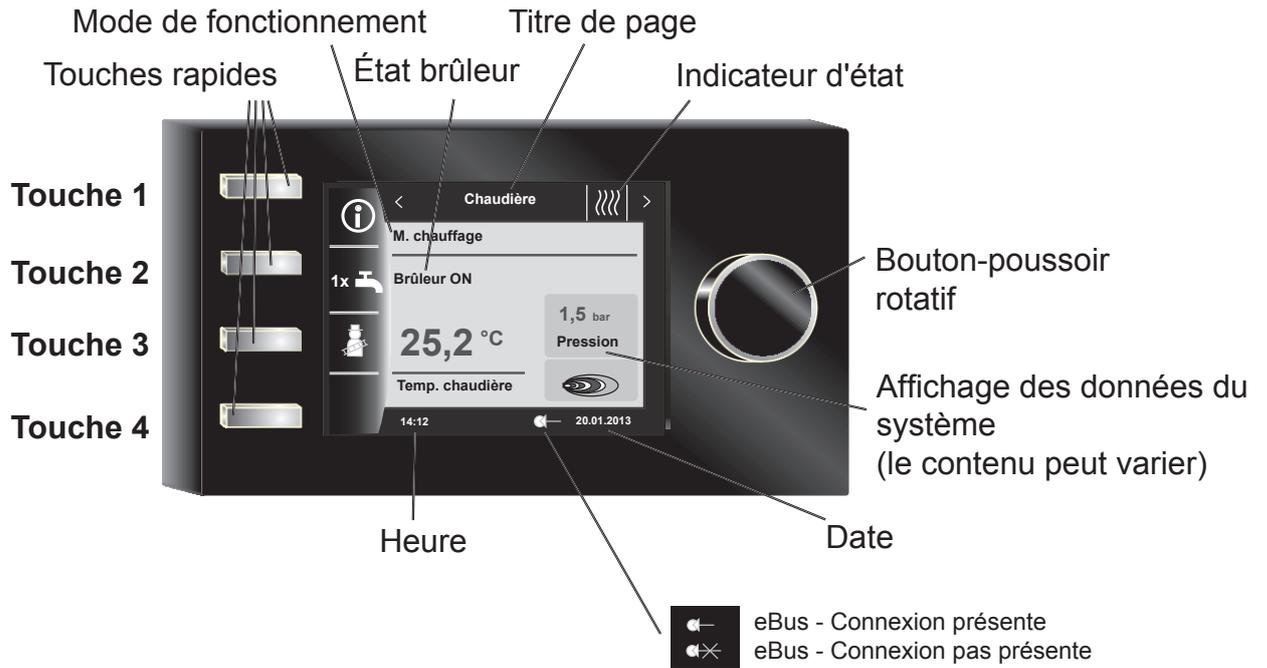


Touche 1		Température de consigne chaudière (si BM-2 utilisé comme commande à distance - pas de fonction)
Touche 2		Température de consigne ECS (si BM-2 utilisé comme commande à distance - pas de fonction)
Touche 3		Activer le régime Ramonage (uniquement pour ramoneur)
Touche 4		Acquitter panne / Terminer / Retour

Vue d'ensemble BM-2

Indication :

D'autres fonctions et explications sont données dans la notice de montage pour l'installateur et dans les instructions de service pour l'utilisateur du module de commande BM-2



7. Raccordement électrique / interrupteur de service

Indications générales sur le raccordement électrique



L'installation ne peut être effectuée que par un électricien agréé. Observer les prescriptions électriques ainsi que les prescriptions locales des compagnies distributrices d'électricité.



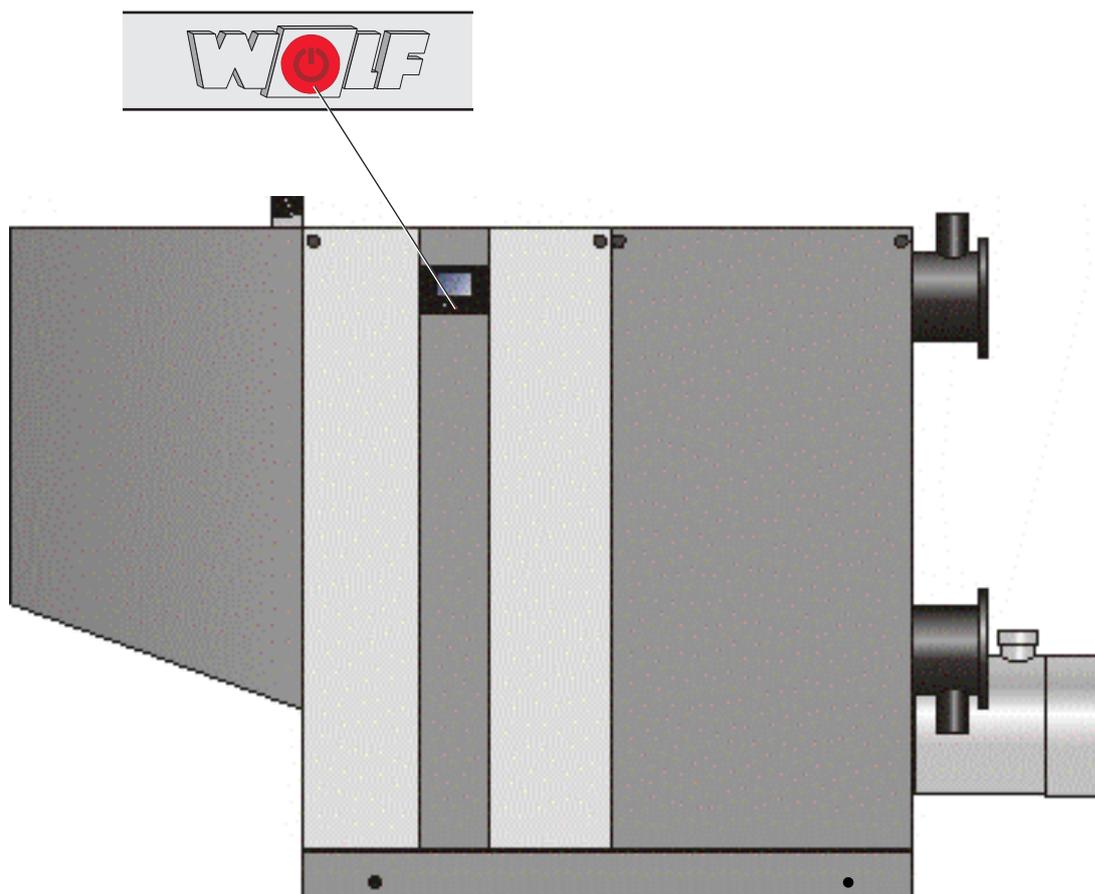
Danger dû à la tension électrique des composants électriques ! Attention : couper l'interrupteur de service avant d'enlever l'habillage.

Ne jamais saisir de composants ni de contacts électriques lorsque l'interrupteur de service est sous tension ! Il y a un danger de décharge électrique pouvant provoquer des lésions voire la mort.

Les bornes de raccordement se trouvent sous tension, même si l'interrupteur de service est coupé.

Un module d'affichage AM ou un module de commande BM-2 doit être enfilé sur le panneau frontal pour utiliser la chaudière. L'interrupteur de service (intégré au logo Wolf) coupe l'unité sur tous les pôles.

Panneau frontal avec interrupteur de service intégré



Mettre l'installation de chauffage hors service

- Arrêter l'installation de chauffage à l'aide de l'interrupteur de service de la régulation.
- Fermer le robinet à bille pour gaz.

Mise hors service en cas d'urgence

L'installation de chauffage ne peut être arrêtée en cas d'urgence que via le fusible du local d'installation ou l'interrupteur d'arrêt d'urgence du chauffage.

- En cas de danger comme p.ex. un incendie, mettre l'installation de chauffage hors tension via l'interrupteur d'arrêt d'urgence du chauffage ou le fusible correspondant
- Couper l'alimentation en gaz via le robinet à bille pour gaz de la chaudière ou encore via le robinet principal de gaz sur le compteur.

Régime chauffage

Économiser l'énergie avec les techniques de chauffage les plus modernes : La technique de gaz à condensation vous permet d'économiser de l'argent comptant

Avec la technique moderne de condensation, on utilise également pour le chauffage l'énergie qui, avec une installation classique, serait inutilisée et évacuée vers l'extérieur avec les fumées.

Utilisez aussi peu d'énergie électrique que possible

Faites fonctionner l'installation avec pompes circuit de chauffage étagées au niveau le plus bas pour le bon fonctionnement.

Un entretien régulier de l'installation de chauffage porte ses fruits

Un brûleur encrassé ou une unité mal réglée peut réduire le rendement d'un chauffage. Un entretien régulier de l'installation par une entreprise spécialisée sera rapidement rentabilisé.

Chauffer à faible niveau énergétique

Faites fonctionner votre installation de chauffage si possible avec une température de départ inférieure à 60 °C et/ou avec une faible courbe de chauffe.

Une régulation de chauffage régule également sur les frais de chauffage

Lorsque le chauffage ne fonctionne pas, il économise de l'énergie. Une régulation moderne du chauffage en fonction des conditions extérieures ou de la température ambiante avec abaissement nocturne automatique et vannes thermostatiques, permet de ne chauffer que lorsque de la chaleur est nécessaire. Le reste du temps, vous économisez de l'argent.

- Équipez votre chauffage d'une régulation de chauffage fonctionnant selon les conditions extérieures (disponible dans les accessoires Wolf). Votre installateur agréé vous conseillera volontiers sur le réglage optimal.
- Utilisez la fonction d'abaissement de nuit combinée aux accessoires de régulation Wolf afin d'adapter le niveau énergétique aux besoins réels de chauffage.
- Profitez de la possibilité de régler en mode été.

Ne surchauffez pas votre système

La température ambiante devrait être réglée précisément. Les habitants auront ainsi une sensation de bien être et la puissance de chauffe ne recèlera pas d'énergie dont personne n'a besoin. Faites la distinction entre les températures optimales des différentes pièces comme par exemple salon et chambre à coucher. Une différence vers le haut de un degré pour la température ambiante signifie une consommation d'énergie supplémentaire d'environ 6 %.

- Utilisez des thermostats d'ambiance pour adapter la température ambiante à chaque utilisation.
- Si vous avez installé une sonde de température ambiante, ouvrez complètement la vanne thermostatique de la pièce ou cette sonde se trouve. Vous obtiendrez ainsi un comportement optimal de régulation de votre installation de chauffage.

Prévoyez une circulation d'air suffisante.

L'air doit pouvoir circuler convenablement à proximité des radiateurs et de la sonde de température ambiante, sous peine de perte de rendement du chauffage. Des rideaux longs ou des meubles mal placés peuvent absorber jusqu'à 20 % de la chaleur !

Laisser la chaleur dans les pièces - la nuit également !

Le fait d'abaisser les volets ou de fermer les tentures la nuit réduit sensiblement les pertes thermiques dans la pièce par les fenêtres. L'isolation thermique des niches de radiateurs et une peinture claire permettent d'économiser jusqu'à 4 % des frais de chauffage. Des joints épais installés aux portes et aux fenêtres gardent également l'énergie dans la pièce.

Minimiser la consommation d'énergie en aérant de façon raisonnable.

En aérant durant de longues heures une pièce, celle-ci rend la chaleur accumulée dans les murs et objets. En conséquence : une ambiance confortable dans cette pièce ne se rétablit qu'après un long temps de chauffe. Une aération courte et en profondeur est dès lors plus efficace et agréable.

Purger les radiateurs

Purgez régulièrement les radiateurs dans toutes les pièces. Grâce à cela et tout particulièrement dans les appartements des étages supérieurs d'immeubles collectifs, vous garantissez un fonctionnement correct des radiateurs et des thermostats. Les radiateurs réagissent rapidement à tout changement de besoin calorifique.

Utilisation sensée des pompes de circulation

Enclenchez toujours les pompes de circulation via une horloge. Programmez ceux-ci en fonction de vos besoins habituels en eau chaude.

Régime eau chaude

Température optimale d'eau chaude

Ne réglez la température de l'eau chaude ou du ballon qu'en fonction de vos besoins. Toute échauffement supplémentaire produit un coût énergétique supplémentaire.

Utilisation raisonnable de l'eau chaude

Pour une douche, vous consommez à peu près le tiers de la quantité d'eau nécessaire à un bain. Réparez immédiatement un robinet qui coule.

Acquitter une panne

Si une panne est affichée, il convient de relever le code d'erreur sur l'accessoire de régulation connecté et d'en prendre note. La chaudière peut être remise en service par actionnement de la touche de remise à zéro située sur la partie gauche inférieure du module d'affichage ou en appuyant sur la troisième touche à partir du haut du module de commande BM-2. Veuillez contacter votre installateur !

Attention Les pannes ne peuvent être supprimées que par du personnel qualifié. Si un message d'erreur bloquant est acquitté plusieurs fois sans que la cause du défaut ne soit supprimée, ceci peut endommager les composants ou le système.

Veillez conserver ces instructions de service à un endroit accessible à proximité de la chaudière gaz à condensation.

Wolf GmbH

Postfach 1380 • 84048 Mainburg • Tél. 08751/74-0 • Fax 08751/741600

Internet: www.wolf-heiztechnik.de

Wolf France

Parc Galvani . 4 rue galvani . 91300 Massy • Tél. 0160136470. • Fax 0160136471

Internet : www.wolf-france.fr